

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand

**Band:** 81 (1954)

**Heft:** 9

**Rubrik:** Lo vîlhio dèvesâ

**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## La page vaudoise

### Onn' einbrelikokaïe

L'è bon d'avai de la religion, et fau pa avai pouaire de le montrâ. Mâ por cein n'è pas fauta de sè reimplli lo mor de ci papet qu'on lai de « patouè de Canaan », quemet 'nna villhe que cognessai dein noutron veladzo. Oué, l'è zu morte du grand tein.

L'irè po sù 'nna tota bouna dzein ; mâ poâve pa dèvezâ de çosse âo de cein, dè truffè, dau caïon, dè modze, de l'éga, âo bein dè pantet et de la buïa sein vo z'y fère 'on einméciliadzo avoué lo bon Diu et tota la Biblia. Et de no sein la manqua ; nion ne savai peka de quiet on dèvezave.

On dzor, su la tserraire, l'eincountre lo vesin Daniotet, tot retreint, que elliotzive su dou dordon. Adon, l'intrèvre dinse :

— Coumein va, pare Daniotet ? L'è adi vo délaô que vo gravan ?

— Oï, ma fai ! Su tot mafi. Clliau sarpeint de delaô ! Me trivougnan tota la rita !

— Euh ! pourro Daniotet ! L'è 'nna granta tribulation... mâ vo cognaide lo remido !

— Du bounheu que le cognai ! Sâ pa cein que farai si i me fesai fauta.

— E-te pa, Daniotet ? N'ein è min d'aôtre que vo poesse adi soladzi et rebailly coradzo.

— L'è bein coumein vo dete. Me su prau z'u coudhî d'ein asseyî de tote lè sorte, que dè maidzo sè crajan de pouai bragâ su lè papai. Mâ allâ pî ! Tréti einseimbllo ne lai montan de rein.

— L'è que ci z'iquie, l'è on grand Maidzo que no l'a bailli à cognâître... dein lo Laivro. Vo fau adi bein lo llière, ci Laivro, Daniotet.

— Oh ! l'ai recordâ à tsavon. Stu yadzo, on'y paô craire : ci que l'a fè n'a pa de dè dzanllie coumeint lè z'aôtre. No z'a marquâ lo meillaô remido.

— Oï, Daniotet, lo meillaô, et facile à se procurâ. On l'a adi tot proutzo... Et pu, Daniotet, l'è *gratuit*.

— Coumein, gratuit ! Le payo bein dou franc cinquanta la botolhie !

*G. des Amburnex.*

### Lou derrin Oeur<sup>1</sup> d'aô canton

*Patois de la Vallée de Joux*

En 1840, Abran Capt dé Vers-thez-Veliard eîré z'aô nommâ foratin à St-Ceurgue car l'eiré sachâô<sup>2</sup> dé proféchon, à fin dé décembro ez fazai ou'na teurnâïe ai einveron dé cei veladzo avouai son tzein<sup>3</sup> é s'oun ami Const. Bezuchet.

Pré d'âi Vuernez, ver ou 'na petita caverna, son tzein sé boûté à hurlâ dé teimp et autrô, ein bon sachâô, Capt sé maufié que n'y ai ou'na bête ique dedein ! On dzouvenou payïesan qu'allavé aô boû, l'aô baille on coup dé man avouai sa détrau po taillé chliâ liase dure coûmeint d'aô fer, l'arrevêron to parin à aôvri cei passadzo, iô faille bo é bin eintrâ dein chliâ grotta et Capt décida nouûtro Constant à l'y sé forrâ, arrevâ dedein ez ne veyïant santa-gota, iô ez poïâi sé teni justou débet. Ez crié à Capt d'allumâ on cornet dé paâ<sup>4</sup> po veyré bé car l'avai airmâ sa (*carabine*), son péteireu, setou allumâ ez ve on pouchein oeür drein contré la rotze é l'y latzé son coup de fusi ein pliaina frimousse, ez n'eiré pas moô mai avai bin d'aô maû, lou fieu s'eiré étiai ! Chliâ bête sé débattai é tzertzivé à sé sailli de la caverna, po cein que l'avai

fotû on coup dé grefa à Capt que l'avai désabelié quanqua sa tzemise.

A cei momein, l'oeur tzambeliévé voulié sailli de la grotta maî, lou payësan veillièvé que dévan é l'y fot on coup dé détrau sù la tîta que l'êteind ique ba. Maî chliâ grossa bête eîré tzaïta sù l'eintrâïe è noûtré dou sachaô suffocavon dé respirâ la paâ<sup>4</sup> è la pudra<sup>5</sup> dein la grotta, ez criavon : Tire-

### La mouda

Ona dama sondzive tote le né, di ona tropa dé dzor, qu'éze rôdâve tota dévetia, sei pi on gredon âobin on bocon dé pantet, mé la tête queverte d'on tsapé, bas pé la tserrâire dé Bor à Lozena.

Sondzi on coup, cei va, mé, tot parâi, fère le même sondze tote le né ona senanna d'affelâie, cei l'ébahyive tant min et li bazine de souci. Portant éze dremive bin, âve bouen appétit et bouen estema, ne sefrive nion cei.

Adon éze sé dit :

« Thâu sondze que révegnont todzor mé tracassont la cervella. I porri bin tsesi malâdo tot d'on coup. Emé faut consultâ, mé pas on mайдzo pisqu'i n'érei dé mau. Mé fau vâire on psychanaliste. »

Cice li citerve :

— Tandi que vo sondzi, tien seitimei ai-vo sutot ?

— Dé bé savâi, ona terribza vergogne.

— Vergogne dé tiet ?

— Dé mon tsapé qu'est cé d'antan et qu'est adon passâ de mouda.

*Djan Pierro dé la Savoies.*

lou per lè patté è li l'aô criavé baôffâlou ? à foce d'eindiablâ ez pûront lou remoî ey pesavé bô et bin 283 livres. L'eiron z'aô lou promenâ dein lè velé d'aô bor d'aô Léman iô l'an récoltâ ou'a'mi d'erdzent avoiai la tzaî la peî et n'a prime d'aô gouvernemeint !

Cei Capt Abran eîré to parin on rudou Combier ! *P. D'amond.*

<sup>1</sup> Ours. <sup>2</sup> Chasseur. <sup>3</sup> Chien. <sup>4</sup> Poix. <sup>5</sup> Poudre.

### La mode

*Une dame rêvait toutes les nuits, depuis une troupe de jours, qu'elle rôdait toute nue, sans seulement un jupon ou un morceau de chemise, mais la tête couverte d'un chapeau, en bas par la rue de Bourg, à Lausanne.*

*Songer une fois, ça va, mais, tout de même, faire le même rêve toutes les nuits une semaine d'affilée, ça l'étonnait un peu et lui donnait du souci. Pourtant elle dormait bien, avait bon appétit et bon estomac, ne souffrait nulle part.*

*Alors elle se dit :*

*« Ces songes qui reviennent constamment me tracassent la cervelle. Je pourrais bien tomber subitement malade. Il faut que je consulte, mais pas un médecin puisque je n'ai pas de mal. Il me faut voir un psychanaliste. »*

*Celui-ci lui demande :*

*— Pendant que vous rêvez, quel sentiment avez-vous surtout ?*

*— De beau savoir, une terrible honte.*

*— Honte de quoi ?*

*— De mon chapeau qui est celui de l'an dernier et qui est donc passé de mode.*

*Henri Nicolier.*

## “NOÛTRON COTERD” deux fois par mois...

**Mai** : le lundi 24, de 17 à 19 h., Buffet de la Gare de Lausanne, 2<sup>e</sup> classe.

**Juin** : les lundis 14 et 28.

Bienvenue à tous les amis du « Nouveau Conteure ».

La Rédaction.